

**Philippines
ISSP 2017 –
Social Networks and Social Resources
Questionnaire
(Maguindanaon)**

NAME OF RESPONDENT: _____

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT

SDC 1/2. LOCALE:

2010 CENSUS CLASSIFICATION

ASCERTAINED CLASSIFICATION

Urban 1

Rural 2

SDC 3. PH_REG

AREA:

NCR 1

Balance Luzon 2

Visayas 3

Mindanao 4

MODULE START TIME (HHMM)

A. SEX, AGE AND EDUCATION OF RESPONDENT

BVQ 01. SEX

SEX OF RESPONDENT:

Sekano ba na...? Kayo po ba ay...?

MAMA (Lalaki) 1

BABAY (Babae) 2

BVQ 02. BIRTH

YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT

Ngen a lagun kanu pimbata?

Anong taon po kayo ipinanganak?

YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)

BVQ 02. 1. AGE

AGE OF RESPONDENT

Ngen e edad nu kanu nuli a birthday nu?

Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday ?

AGE (at the time of the interview) _____

BVQ 03. EDUCYRS

EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING

Mga pila lagun kanu nangagi atawa edukasyon e inipangagi nu?

Lamong nu su unilusod nu sa primary, secondary, universidad endu full-time a bokasyonal a kapedsanay, **ugedyd na di kena kaamong su mga lagun a pimbalinganan nu.** Upama sekanu na sagugunay a pangagi pan, bilang nu e lagun a nakumpleto nu.

Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol?

Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, **pero hindi po kasama ang mga taon na na inulit ninyo.** Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo.

DALA PORMAL A NAPANAGEYAN

(Walang pormal na edukasyon)00

DILI NA BANGAGI ATAWA NAKAPASAD DEN MANGAGI

(Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral)01

NO. OF YEARS

Elementary

High School

Vocational

College

Post College

TOTAL (Years) _____

BANGAGI PA SA ELEMENTARYA ATAWA HIGH SCHOOL

(Nag-aaral pa sa Elementarya o High School)95

NO. OF YEARS

Elementary

High School

TOTAL (Years) _____

BANGAGI PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAGSASANAY

(Nag-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal na pagsasanay)96

NO. OF YEARS

Elementary

High School

Vocational

College

Post College

TOTAL (Years) _____

DI KATAWAN (Hindi alam)98

DALA SUMPAT (Walang sagot)99

BVQ 04. PH_DEGR

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

Ngen e pinaka mapulo a napasad nu sa lekanu a kenapangage? (SHOW CARD)

Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)

Dala pormal a napangageyan

(Walang pormal na edukasyon) 01

Nakapangage sa ementarya (Nakapag-elementarya) 02

GRADE LEVEL: _____

Nakapasad sa elementarya (Tapos ng elementarya) 03

Nakapangage sa high school (Nakapag-high school)..... 04

YEAR LEVEL: _____

Nakapasad sa high school (Tapos ng high school) 05

Nakapangage sa bocational (Nakapag-vocational) 06

COURSE/TRAINING: _____

YEAR/LEVEL: _____

Nakapasad sa bocational (Tapos ng vocational) 07

COURSE/TRAINING: _____

Nakapangage sa kolehiyo (Nakapag-kolehiyo)..... 08

DEGREE/COURSE: _____

YEAR/LEVEL: _____

Nakapasad sa kolehiyo (Tapos ng kolehiyo) 09

DEGREE/COURSE: _____

Mas mapulo pan sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo)..... 10

DEGREE/COURSE: _____

SIGNATURE OF PR

B. WORK STATUS OF RESPONDENT

SU MAMAKADTUTUNDOG A MGA IDSA NA MAKAPANTAG SA KUTIKA SA KAPENGGBALBEK. YA NIN MANA SIYA SA KAPENGGBALBEK NA PANGADEN SA GALBEKAN PARA MAKASUKAT, NIYA MAN NA APIYA ISA A EMPLEYADO, SARILI A GALBEKAN, ATAWA PENGGBALBEK PARA SA NEGOSYO KANU LEKANIN A PAMILYA, APIYA ISA KA ORAS SA UMAN PADIAN. UPAMA SEKANU NA GAGALU NA DI PAKANGGBALBEK PARA SA BAYAD KAGINA SEKANU **NA GAGALU A** ADEN SAKIT/ NAKA-MATERNITY LEAVE/ BAKASYON/ ATAWA NAKASTRIKE, ENDU KAPED PA, TALU NU E LEKANU A SITWASYON SA GALBEKAN.

Ang mga susunod na mga tanong ay tungkol sa inyong sitwasyon sa pagtatrabaho. Ang ibig sabihin po naming sa pagtatrabaho ay paggawa ng trabaho upang kumita, maging ito ay bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya, nang kahit isang oras sa isang linggo. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

BVQ 05. WORK **WORK SITUATION OF RESPONDENT**

Sekanu ba na aden sa sagugunay, dala galbek saguna ugeyd aden paganay, atawa dala pan makanggalbek apiya nakaisa?

Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

ADEN GALBEK NIN SA SAGUGUNAY (Nagtatrabaho sa kasalukuyan)1 → CONTINUE

DALA GALBEK NIN SA SAGUGUNAY, ADEN PAGANAY
(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)2 → GO TO BVQ 07

DALA PAN MAKANGGBALBEK (Hindi kailanman nagkatrabaho)3 → GO TO BVQ 14

DALA SUMPAT (Walang sagot)9 → CONTINUE

BVQ 06. WRKHRS **HOURS WORKED WEEKLY**

Mga pila ka oras kanu lalayon penggalbek sa dalem na uman sakapadian, among den su overtime?
Upama sekanu na penggalbek sa sobla pan sa sakataw a employer ataw amo, atawa upama sekanu na pagidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, bilang ka su langun na oras nengka sa kapenggalbek. Upama gagalu a di kena penggalbek para sa bayad kagina sekanu na **gagalu** a pedsakit/ naka-maternity ataw paternity leave/ bakasyon/ atawa naka strike, endu kaped pan, talu e leka a normal a kanggula sa kapenggalbek.

Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang nga oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

96 KA ORAS ATAWA SUBLA PAN (96 Hours or more)96

DILI KATAWAN (Hindi alam)98

DALA SUMPAT (Walang sagot)99

B. WORK STATUS OF RESPONDENT (cont'd)

SU MAMAKADTUTUNDOG A MGA IDSA NA PARA MAKUWA PAN SA DETALYE MAKAPANTAG SA SITWASYON SA KAPENGALBEK. UPAMA SEKANU NA PENGALBEK SA SUBLA PAN SA ISA A EMPLOYER ATAWA AMO, ATAWA UPAMA SEKANU NA MAGIDSAN A PENGALBEK SA EMPLOYER ATAWA AMO ENDU SARILI A GALBEKAN, TALU NU E LEKANU A TAGENA A GALBEKAN. UPAMA SEKANU NA RETIRADO ATAWA RETIRED DEN, ATAWA DILI DEN SAGUNAY A PENGALBE, TALU NU E PINAKA NAULI A TAGENA A GALBEKAN

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 07 EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

EMPREL Sekanu ba na sagunay/andang a isa a empleyado, sarili a galbekan, atawa minggalbek sa negosyo a kengwan nu pamilya? Upama sekanu na pagidsan a mingalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, mapakay talu nu ngen e tagena a galbek. Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagunay penggalbek, talu nu e lekanu a pina nauli a tagena galbekan.

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya? Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

- EMPLEYADO (Empleyado) 1 → GO TO BVQ 09
- SARILI A GALBEKAN, DALA PENGALBEK/EMPLYEYADO (Self-Employed, Walang Trabahador/Empleyado) 2 → GO TO BVQ 09
- SARLI A GALBEKAN, ADEN PENGALBEK/EMPLYADO (Self-Employed, May Trabahador/Empleyado) 3 → CONTINUE
- PENGALBEK SA NEGOSYO A KENGKWAN NA PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) 4 → GO TO BVQ 09
- DALA SUMPAT (Walang Sagot) 9 → CONTINUE

BVQ 08. SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN BVQ 07]

NEMPLOY Pila e lekanu a mga trabahador/su mid trabahador sa lekanu, liyo sa lekanu? Ilan po ang inyong trabahador/naging trabahador, maliban sa inyo?

VERBATIM: _____ EMPLOYEES

- 9995 NA EMPLYADO ATAWA SUBLA PAN (9995 na empleyado o higit pa) 9995
- DALA SUMPAT (Walang sagot) 9999

BVQ 08A. DO NOT ASK: FOR OFFICE CODING ONLY

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya? Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

- EMPLEYADO (An employee) 1
- SELF-EMPLOYED, WALANG TRABAHADOR/EMPLYADO (Self-employed without employees)..... 2
- SELF-EMPLOYED, MAY 1-9 NA TRABAHADOR/EMPLYADO (Self-employed with 1-9 employees)..... 3
- SELF-EMPLOYED, MAY 10 O HIGIT PA NA TRABAHADOR/EMPLYADO (Self-employed with 10 employees or more) 4
- NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-AARI NG PAMILYA (Working for own family's business) 5

BVQ 09 SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)

WRKSUP Sekanu ba na midsu- supervise/mid supervise sa kaped pan a mga empleyado? Upama sekanu na penggalbek sa subla pan sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanu na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a tagena a galbekan. Upama sekanu na retirado ataw retired den, atawa dili den sagunay peng galgalbek, talu nu e lekanu a pina nauli a tagena galbekan.

Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado? Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

- UWAY (Oo) 1 → CONTINUE
- DILI (Hindi) 2 → GO TO BVQ 11

DALA SUMPAT (Walang sagot) 9 → CONTINUE

BVQ 10. NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

NSUP Sekanu ba na midsu- supervise/mid supervise sa kaped pan a mga empleyado? Upama sekanu na penggalbek sa subla pan sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanu na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a tagena a galbekan. Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagunay peng galgalbek, talu nu e lekanu a pina nauli a tagena galbekan. Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise? Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____ EMPLOYEES

- 9995 NA EMPLYADO ATAWA SUBLA PAN (9995 na Empleyado o Higit pa) 9995
- DALA SUMPAT (Walang sagot)..... 9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENT (cont'd)

BVQ 11.
TYPORG1

TYPE OF ORGANIZATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)

Sekanu ban a penggalbek/nakanggalbek sa isa a for-profit organization atawa sa isang non-profit organization?

Upama sekanu na penggalbeknakanggalbek sa subla sa isa a employer atawa amo, ataw upama sekanu na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a **tagena a galbekan**.

Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagugunay peng galgalbek, talu nu e lekanu a **pina nauli a tagena galbekan**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA ISA A FOR-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang for-profit organization).....1

SA ISA A NON-PROFIT ORGANIZATION (Sa isang non-profit organization).....2

DILI KATAWAN (Hindi alam).....8

DALA SUMPAT (Walang sagot).....9

BVQ 12.
TYPORG2

TYPE OF ORGANIZATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)

Sekanu ba na penggalbek/nakanggalbek sa isa a governo atawa sa kumpanya na governo atawa sa pribado a kumpanya?

Upama sekanu na penggalbek/nakanggalbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanu na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a **tagena a galbekan**.

Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagugunay peng galgalbek, talu nu e lekanu a **pina nauli a tagena galbekan**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SA GOBERNO ATAWA SA KUMPANYA A KIGKUWAN NA GOBERNO
(Sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno) 1

SA PRIBADO A KUMPANYA (Sa pribadong kumpanya)..... 2

DILI KATAWAN (Hindi alam)..... 8

DALA SUMPAT (Walang sagot)..... 9

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

BVQ 13_1. OCCUPATION ISCO 2008 (PR)

ISCO08_1

Ngen e lekanu sa sagugunay a galbekan/andang a galbekan – atawa ngen e posisyon ataw designasyon nu sa lekanu a tagena galbekan/ sa lekanu a tagena a galbekan andang?

Upama sekanu ba na mingga galbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama na magidsan a mingga galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a **tagena galbekan**.

Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagugunay peng gagalbek, talu nu e lekanu a **pina nauli a tagena galbekan**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN, DILI PAKALARAWAN SA MAPIA (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi)9998

DALA SUMPAT (Walang sagot)9999

BVQ 13_2. Sa lekanu a tagena a galbekan sa sagugunay/andang, ngin e mga galbekan a lekanu a malibpes a kanggalbek?

ISCO08_2

Upama sekanu na mingga galbek sa subla sa isa a employer atawa amo, ataw upama na magidsan a mingga galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a **tagena galbekan**.

Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagugunay peng gagalbek, talu nu e lekanu a **pina nauli a tagena galbekan**.

Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN, DILI PAKALARAWAN SA MAPIA (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi)9998

DALA SUMPAT (Walang sagot)9999

BVQ 13_3. Ngen e tagena a peng galbeken na kompanya atawa organisasyon sa lekanu a pengga – galbekan/peng-galbekan – atawa ngen e balangan na produksyon/ galbek e peng galbeken sa enged na galbek?

ISCO08_3

Upama sekanu na ming gagalbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama na magidsan a mingga galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu e lekanu a **tagena galbekan**.

Upama sekanu na retirado atawa retired den, atawa dili den sagugunay peng gagalbek, talu nu e lekanu a **pina nauli a tagena galbekan**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN, DALA MADTALU SA MAPYA (Hindi alam hindi nailarawan ng maigi)9998

DALA SUMPAT (Walang sagot))9999

B. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)

ASK ALL

BVQ 14. MAIN STATUS

MAINSTAT

Endaw sa mga mamakadtutundog e pinaka-naglalarawan su lekanu sa sagugunay a kanggula? (SHOW CARD)	
Upama sekanu na gagalu na dili pakanggalbek para sa bayad kagina sekanu na gagalu a aden sakit/naka-maternity atawa paternity leave/bakasyon/atawa nakastrike, endu kaped pan, mapakay madtalu nu e lekanu a sitwasyon sa galbekan.	
Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD)	
Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.	
PENGGBALBEK, BILANG EMPLEYADO, SARILI A EMPLEYADO ATAW PENGGBULA PARA SA NEGOSYO NA SARILI A PAMILYA (Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya)	1
DALA GALBEK ENDU PANGILAY SA GALBEKAN (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)	2
PANGAGI (Mag-aaral [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation)	3
APPRENTICE ATAW TRAINEE (Apprentice or trainee)	4
PERMANENTENG MAY SAKIT O BALDADO (Permanently sick or disabled)	5
RETIRADO (Retired)	6
PENGGBALBEK SA GALBEKAN SA WALAY, PEDTIYAKAP SA WALAY, PEDTIYAKAP SA WATA ATAWA KAPED A TAW (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao)	7
KAPED PAN (Iba Pa)	9
DALA SAGOT (Walang sagot)	99

C. MARITAL AND PARTNERSHIP STATUS

SDC 4. MARITAL STATUS

Endaw kanu siya? (SHOW CARD) Alin po kayo dito? (SHOW CARD)	
DALA KALUMA NIN ODINA TAGAPEDA (Walang asawa o kinakasama)	
DALA ABENAL MAKAKALUMA (Hindi nag-asawa kailanman)	11
BALO (Balo)	12
MIMBELAG/NAKAPITAS (Hiwalay/diborsyado)	13
ADEN KALUMA NIN (May asawa)	
PAGANAYAN A KALUMA (Unang asawa)	21
PAGANAY BALO (Dating balo)	22
PAGANAY A MIMBELAG/NAKAPITAS (Dating hiwalay/diborsyado)	23
ADEN TAGEPEDA NEN (May kinakasama)	
PAGANAY A TAGAPEDA NIN (Unang kinakasama)	31
PAGANAY BALO (Dating balo)	32
PAGANAY A MIMBELAG/NAKAPITAS (Dating hiwalay/diborsyado)	33

ASK ALL

BVQ 15. LIVING IN STEADY PARTNERSHIP

PARTLIV

Sekanu ba na aden kaluma nin ataw ka aden pegkakaluman nin, upama UWAY, sekanu ba na pegkakalben sa sakawalayan?	
Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?	
UWAY, ADEN KALUMA KO/PEGKAKALUMAN ENDU PEGKAKALEBEN KAMI SA SAKAWALAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan)	1 → CONTINUE
UWAY, ADEN KALUMA KO/PEGKAKALUMAN UGEYD DILI KAMI PEGKAKALEBEN SA SAKAWALAYAN (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang sambahayan)	2 → CONTINUE
DALA, DALA KALUMA KO/PEGKAKALUMAN (Wala, wala akong asawa/kinakasama)	3 → GO TO BVQ 22
DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)	7
DALA SUMPAT (Walang sagot)	9 → CONTINUE

D. EDUCATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN BVQ 15) OR DID NOT ANSWER IN BVQ 15 (CODE 9), ASK BVQ 15_1 TO BVQ 21. OTHERWISE, GO TO BVQ 22.

EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION

BVQ 15_1. Ngen e pinaka mapulo a pangkatan e napasad kanu lekanu a kaluma/pegkakaluman sa lekanin a **(SHOW CARD)**
SPDEGREE *Ano po ang pinakamataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa kanyang pag-aaral?* **(SHOW CARD)**

Dala pormal a napangageyan
(Walang pormal na edukasyon)01

Nakapangage sa elementarya (Nakapag-elementarya).02
GRADE LEVEL: _____

Nakapasad sa elementarya (Tapos ng elementarya)03

Nakapangage sa high school (Nakapag-high school)....04
YEAR LEVEL: _____

Tapos ng high school (Tapos ng high school).....05

Nakapangage sa vocational (Nakapag-vocational).....06
COURSE/TRAINING: _____
YEAR/LEVEL: _____

Nakapasad sa vocational (Tapos ng vocational).....07
COURSE/TRAINING: _____

Nakapangage sa kolehiyo (Nakapag-kolehiyo).....08
DEGREE/COURSE: _____
YEAR/LEVEL: _____

Nakapasad sa kolehiyo (Tapos ng kolehiyo).....09
DEGREE/COURSE: _____

Mas mapulo o pan sa kolehiyo
(Mas mataas pa sa kolehiyo)10
DEGREE/COURSE: _____

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK BVQ 16 TO BVQ 21 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN BVQ 15.

SU MAMAKADTUTUNDOG A MGA IDSA NA MAKAPANTAG SA KUTIKA SA KAPENGGBALBEK KANU LEKANU A KALUMA/PEGKAKALUMAN. YA NIN MANA SIYA SA KAPENGGBALBEK NA PANGADEN SA GALBEKAN PARA MAKASUKAT, NIYA MAN NA APIYA ISA A EMPLEYADO, SARILI A GALBEKAN, ATAWA PENGGBALBEK PARA SA NEGOSYO KANU LEKANIN A PAMILYA, APIYA ISA KA ORAS SA UMAN PADIAN. UPAMA SEKANU NA GAGALU NA DI PAKANGGBALBEK PARA SA BAYAD KAGINA SEKANU NA **GAGALU** A ADEN SAKIT/ NAKA-MATERNITY LEAVE/ BAKASYON/ ATAWA NAKASTRIKE, ENDU KAPED PA, TALU NU E LEKANU A SITWASYON SA GALBEKAN.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

BVQ 16.
SPWORK

WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Su Lekanu ba a kaluma/tagapeda na aden penggalbek sa sagugunay, dala galbekan sa sagugunay, aden paganay atawa dala apiya kanu makanggalbek ?

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

PENGGBALBEK SA SAGUGUNAY (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) 1 → CONTINUE

DALA GALBEKAN SA SAGUGUNAY, ADEN PAGANAY (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati) 2 → GO TO BVQ 18

DALA APIYA KANU MAKANGGBALBEK (Hindi kailanman nagkatrabaho) 3 → GO TO BVQ 21

DALA SUMPAT (Walang sagot) 9 → CONTINUE

BVQ 17.
SPWRKHRS

HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Mga pila ka oras e lalayan peng galbekan nu lekanu a kaluma/pegkakaluman sa ludep a sakapadian, among den su overtime?
Upama sekanin na penggalbek magidsan a peng galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, bilang nu su langun na oras nin sa galbekan.
Upama na sekanin na gagalu a dili peng galbek para sa bayad kagina sekanin na **gagalu** a aden sakit/naka-maternity atawa paternity leave/bakasyon/atawa naka strike, endu kaped pan, mapakay talu ka su lekanin a normal a sitwasyon sa galbekan.

Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?
Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo AT self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho.
Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

96 KA ORAS ATAWA SUBLA (96 hours or more)96

DILI KATAWAN (Hindi alam)98

DALA SUMPAT (Walang sagot)99

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

SU MAMAKADTUTUNDOG A MGA IDSA NA PARA MAKAKUWA PAN SA DETALYE MAKAPANTAG SA SITWASYON SA KAPENG GAGALBEK NU LEKANU A KALUMA/PARTNER. UPAMA SEKANIN NA PENGGALBEK SA SUBLA SA ISA A EMPLOYER ATAWA AMO, ATAWA UPAMA SEKANIN NA MAGIDSAN A PENGGALBEK SA EMPLOYER ATAWA AMO ENDU SARILI A GALBEKAN, MAPAKAY TALU NU E LEKANIN A TAGENA GALBEKAN. UPAMA SEKANIN NA RETIRADO ATAWA RETIRED DEN, ATAWA DILI DEN SAGUGUNAY PENG GALBEK, MAPAKAY TALU NU E LEKANIN A PINAKA NAULI A TAGENA GALBEKAN.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG INYOKANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

BVQ 18. **EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER**

SPEMPREL

Su lekanu ba a kaluma/pegkakaluman na sagugunay/andang a isa a empleyado, sarili a galbekan, atawa peng galbek sa negosyo a kigwan nu pamilya?

Upama sekanin na magidsan a peng galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, mapakay madtalu nu ba su lekanin a tagena galbekan?

Upama sekanin na retirado atawa retired den, atawa dili den sa sagugunay peng galbek, mapakay madtalu nu e lekanin a pinaka nauli a tagena galbekan?

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

EMPLEYADO (Empleyado)1

SARILI A GALBEKAN, DALA PENGGALBEK (Self-employed, walang trabahador)2

SARILI A GALBEKAN, ADEN PENGGALBEK (Self-employed, may trabahador)3

PENGGALBEK SA NEGOSYO A KEGKWAN A PAMILYA (Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)4

DALA SUMPAT (Walang sagot)9

BVQ 19. **SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)**

SPWRKSUP

Su lekanu ba a kaluma/pegkakaluman na pedsu- supervise/ped supervise sa kaped pan a mga empleyado?

Upama sekanin na magidsan a peng galbek sa employer atawa amo atawa sarili a galbekan, mapakay madtalu nu e lekanin a tagena galbekan?.

Upama sekanin na retirado atawa retired den, atawa dili den sa sagugunay peng galbek, mapakay madtalu nu e lekenu lekanin a pinaka nauli a tagena galbekan?

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang inyokaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

UWAY(Oo) 1

DILI (Hindi) 2

DALA SUMPAT (Walang sagot) 9

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ
20_1.
SPISCO08_1

OCCUPATION ISCO 2008 (SP)

Ngen e lekanu sa sagugunay a galbekan/ andang a galbekan nu lekanu a kaluma/ pegkakaluman – atawa ngen e posisyon atawa designasyon nin sa lekanin a tagena galbekan/ sa lekanin a tagena galbekan a andang.

Upama sekanin na peng galbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanin na magidsan a peng galbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, mapakay madtalu nu e lekanin a tagena galbekan.

Upama sekanin na retirado atawa retired den, atawa dili den sa sagugunay peng galbek, mapakay madtalu nu e lekanin apinaka nauli a tagena galbekan?

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang pangunahing trabaho/ sa kanyang pangunahing trabaho dati?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN,DALA MAILARAWAN SA MAPIA (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi)9998

DALA SUMPAT (Walang sagot)9999

BVQ
20_2.
SPISCO08_2

Sa sagugugnay/ andang a tagena galbek na lekanu a kaluma/pegkakaluman, mga ngin a galbekan e lekanin a lalayan penggulan?

Upama sekanin na penggalbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanina na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbek, talu nu e lekanin a tagena galbek.

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN,DALA MAILARAWAN SA MAPIA (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi)9998

DALA SUMPAT(Walang sagot)9999

BVQ
20_3.
SPISCO08_3

Ngin e tagena penggulan na kompanya atawa organisasyon sa lekanin a penggalbekan/nanggalbekan – atawa ngin e uri na produksyon/galbek e penggulan sa lugar na lekanin a galbekan? Upama sekanin na penggalbek sa subla sa isa a employer atawa amo, atawa upama sekanin na magidsan a penggalbek sa employer atawa amo endu sarili a galbekan, talu nu su lekanin a tagena a galbekan.

Upama sekanin na retirado atawa retired, atawa dili den sa sagugunay penggalbek, talu nu e lekanin a pinaka nauli tagena a galbekan.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

VERBATIM: _____

DILI KATAWAN,DALA MAILARAWAN SA MAPIA (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi)9998

DALA SUMPAT (Walang sagot)9999

E. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

BVQ 21.
SPMAINSTAT

MAIN STATUS (SP)
Endaw sa mga namamakadtundog e pinaka – pakalarawan a sagugunay a katamanan na lekanu a kaluma/pegkakaluman? **(SHOW CARD)**
Upama sekanin na gagalu a dili peng galbek para sa bayad sabap sa sekanin na gagalu aden sakit/naka-maternity atawa paternity leave/bakasyon/ atawa naka strike, endu kaped pan, mapakay madtalu nu su lenin a normal a sitwasyon sa kapeng galbek.

Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?
(SHOW CARD)
Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

PENGGBALBEK, ISA A EMPLEYADO, SARILI A GALBEKAN ATAWA PAMANGUMBAL PARA SA NEGOSYO NA SARILIA PAMILYA (Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya)	1
DALA GALBEK ENDU PANGILAY SA GALBEK (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)	2
PANGAGI (Nag-aaral (in education [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation)	3
APPRENTICE ATAWA TRAINEE (Apprentice o trainee)	4
PERMANENTE ADEN SAKIT ATAWA BALDADO (Permanenteng may sakit o baldado)	5
RETIRADO (Retired).....	6
PENGGBALBEK SA MGA GALBEKAN SA WALAY, PEDTIYAKAP SA WALAY, PEDTIYAKAP SA WATA ATAWA KAPED A ATAWA (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao)	7
KAPED PAN (Iba pa)	9
<hr/>	
DALA SUMPAT (Walang sagot)	99

ASK ALL

F. UNION MEMBERSHIP

BVQ 22.
UNION

TRADE UNION MEMBERSHIP

Sekanu ban na miyembro atawa naging miyembro na isa a unyon na mga pameng gagalbek ataw kapagidsan na organisasyon?
Upama uway: Sekanu ba na sagugunay a miyembro atawa minsan a naging miyembro ugeyd saguna na dili den?

Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon?
Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?

UWAY, SAGUGUNAY A MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) 1

UWAY, MINSAN NASA MIYEMBRO, SAGUNA NA DILI DEN (Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na) 2

DALA APIYA KANU NAGING MIYEMBRO (Hindi kailanman naging miyembro) 3

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)..... 7

DALA SUMPAT (Walang sagot) 9

G. RELIGION

BVQ 23.
PH_RELIG

COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION

Seka ba na miyembro na isa a relihiyon endu, upama uway, ngen e relihiyon nin?
Ikaw ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?

DALA RELIHIYON (Walang relihiyon) 0

ROMAN CATHOLIC 1

PROTESTANT 2

ORTHODOX 3

OTHER CHRISTIAN:
SPECIFY: _____ ()

JEWISH 5

ISLAM 6

BUDDHIST 7

HINDU 8

OTHER ASIAN RELIGIONS:
IGLESIA NI CRISTO 91

AGLIPAYAN 92

OTHERS, SPECIFY: _____ ()

OTHER RELIGIONS, SPECIFY _____ ... 10

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)997

DALA SUMPAT (Walang sagot)999

BVQ 24.

ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES

Liyo sa mga espesyal na okasyon, mana su kawing, lebengan endu kaped pan, panun kanu kalibpes pedsimba atawa pangeni ngeni?
Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba?
(SHOW CARD)

MAKAPILA KA BESES SA SAKA PADIYAN ATAWA MAS MALIBPES
(ilang beses sa isang linggo o mas madalas) 01

ADEN BU SA SAKAPADIYAN (Minsan sa isang linggo)..... 02

2-3 BESES SA SULAN (2-3 beses sa isang buwan)..... 03

ADEN B U SA SULAN (Minsan sa isang buwan) 04

PILA KA BESES SA ISA LAGUN (Ilang beses sa isang taon) 05

ADEN BU SA SALAGUN (Minsan sa isang taon) 06

MAS BIHIRA PAN (Mas bihira pa)..... 07

DALA APIYA KANU (Hindi kailanman) 08

DI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)..... 97

DILI KATAWAN (Hindi alam) 98

DALA SUMPAT (Walang sagot) 99

A. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

BVQ 25. Sa lekitanu a dalpa, aden mga grupo a lalayon siya sa pulo, endu mga grupo na lalayon siya sa baba. Niya su tembuan, ganat sa pulo taman sa baba. Endaw nu itago su lginawa sa tmebuan aniya? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

*Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)***

10	TOP
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM

DILI KATAWAN (*Hindi alam*) 98
DALA SUMPAT (*Walang sagot*)..... 99

B. ELECTORAL PARTICIPATION

BVQ 26. **VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS**
VOTE_LE Su kaped a mga taw saguna na dili pemboto sa balangkabiyas a sabapan. Sekanu ba na mimboto kanu nakalipus a **eleksyon nasyonal sa Pilipinas kanu MAYO 2016?**

*Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba’t ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?***

UWAY, MIMBOTO AKO (*Oo, bumoto ako*)1
DALA, DALA AKO BOTO (*Hindi, hindi ako bumoto*)2
DILI AKO PAN MAPAKAY MAKABOTO KANU NAKALIPUS A
ELEKSIYON (*Hindi pa ako maaaring bumoto noong nakaraang eleksyon*).....0

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (*Tumangging sumagot*).....7
DALA SUMPAT (*Walang sagot*)9

BVQ 27. **PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2016 ELECTIONS**
PH_PRTY Ngen e partido e lekanu a iniboto kanu nakalipus a eleksyon nasyonal sa Pilipinas kanu Mayo 2016? **SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**
*Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2016? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)***

NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES

C. ETHNICITY AND LANGUAGE

BVQ 28.
PH_ETHN1
PH_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION

Talu nu endaw sa mga mamakadtundog a mga grupo e paka among kanu lun mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)
Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

- DALA (Wala).....00

BICOL.....01

IFUGAO.....02

IGOROT.....03

ILOCANO.....04

ILONGGO.....05

CEBUANO.....06

CHINESE.....07

JAPANESE.....08

MAGUINDANAO.....09

MARANAO.....10

SPANISH.....11

TAGALOG.....12

TAUSUG.....13

YAKAN.....14

OTHERS, SPECIFY.....()
- DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot).....97

DILI KATAWAN (Hindi alam).....98

DALA SUMPAT (Walang sagot).....99

SDC 5.

ETHNIC GROUP AFFILIATION II

Madtalu nu na sekanu na Bicolano,Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, ataw ngin?(SHOWCARD

Maituturing po ba ninyo na kayo ay Bicolano, Ilocano, Ilonggo, Maranao, Maguindanaon, Tagalog, Tausug, o ano po? (SHOW CARD)

BICOLANO.....01

IFUGAO.....02

IGOROT.....03

ILOCANO.....04

ILONGGO.....05

CEBUANO.....06

CHINESE.....07

JAPANESE.....08

MAGUINDANAO.....09

MARANAO.....10

SPANISH.....11

TAGALOG.....12

TAUSUG.....13

YAKAN.....14

MASBATEÑO.....15

OTHERS.....()

DON'T KNOW.....98

REFUSED.....99

NET 60.

LANGUAGES SPOKEN

Pila ka basa e kadtalu nu sa mapiya a kaganit nu para makabpanudtulan, apeg den su basa a penggamiten nu sa walay? (SHOW CARD)

Ilang lenggwahe po ang nasasalita ninyo nang mabuti/maigi na nagagamit ninyo para makipagkuwentuhan, kasama na ang (mga) lenggwaheng ginagamit ninyo sa bahay? (SHOW CARD)

ISA A KADTALO

(Isang lenggwahe).....1

DUWA A KADTALO

(Dalawang lenggwahe).....2

TELO A KADTALO

(Tatlong lenggwahe).....3

PAT ATAWA SUBLA PAN A KADTALO

(Apat o higit pang lenggwahe).....4

D. HOUSEHOLD COMPOSITION

		NUMBER
BVQ 28. HOMPOP	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaamong su ginawa nu, pila ka taw – kaped den su mga wata – a lalayan pegkakaiben sa sakawalayan nu? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	TOTAL PERSONS IN HH: _____ DALA SUMPAT (Walang sagot) 99
BVQ 29. HHADULT	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kaamong su ginawa nu, pila e taw edad 18 papulo a pegkakaiben sa sakawalayan nu? <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____ DALA SUMPAT (Walang sagot) 99
BVQ 30. HHCHILDR	NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away) Pila e lekanu a wata a aden umol nin a 7-17 e edad a pegkalben sa lekanu a sakawalayan nu? lamong nu su mga “patalilwan” ataw mga ampun, upama aden. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____ DALA (Wala) 00 DALA SUMPAT (Walang sagot) 99
BVQ 31. HHTODD	NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away) Pila kataw e lekanu a wata a aden umol nin a dapan ma 1 (salagun) taman sa 6 (nem) lagun e pegkakaiben sa sakawalayan anu? lamong nu su mga “patalilwan” atawa mga ampun, upama aden man. <i>Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____ DALA (Wala) 00 DALA SUMPAT (Walang sagot) 99

E. INCOME

BVQ 32. PH_RINC	MONTHLY PERSONAL INCOME Bago pan ikulang su buwis endu kaped pan a pamayadan atawa ebpangulang, pila e tatap e LEKANU a pansarili a sukat sa dalem na sulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang INYONG pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	PESOS DALA INCOME (Walang income)000000 DI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot) ..999997 DILI KATAWAN (Hindi alam)999998 DALA SUMPAT (Walang sagot)999999
BVQ 33. PH_INC	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME Bago pan ikulang su buwis endu kaped pan a pamayadan atawa ibpangulang, pila e tatap a langkuman a sukat na LEKANU A SAKAWALAYAN sa dalem na sulan? (In Pesos) <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng INYONG SAMBAHAYAN sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	PESOS DALA INCOME (Walang income)000000 DI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot) ..999997 DILI KATAWAN (Hindi alam)999998 DALA SUMPAT (Walang sagot)999999
NET 59.	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME – MAKING ENDS MEET Upama pagitungen e su langkuman nu sukat kanu lekanu a sakawalayan, kaamong den langun nu pegkuwayan sa sukat nu mga miyembro nu sakawalayan a pakaenggay sa sukat, panun e kapasang ataw kalebud para sa lekanu a sakawalayan para matustusan su mga nasisita nu? (SHOW CARD) <i>Kung iisipin ang kabuuang kita ng inyong sambahayan, kasama ang lahat ng pinagkukunan ng kita ng mga miyembro ng inyong sambahayan na nag-aambag/ nagbibigay ng kita, gaano kahirap o kadali para sa inyong sambahayan na matustusan ang inyong mga pangangailangan? (SHOW CARD)</i>	BENAL MAPASANG (Talagang mahirap) 1 MALU MAPASANG (Medyo mahirap) 2 DILI MAPASANG ATAW MAPASANG (Hindi madali o mahirap) 3 MALU MALEMU (Medyo madali) 4 BENAL A MALMO (Talagang madali) 5 DILI N PAKAPAMILI (Hindi makapili) 8

F. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

BVQ 34.
MARITAL

LEGAL PARTNERSHIP STATUS

Ngen e lekanu sa sagunay a legal a marital status?
Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (SHOW CARD)

ADEN KALUMA (May asawa)1

NAKABPITAS SA KALUMA UGAID NA NAKAWING PAN (Hiwalay sa asawa pero kasal pa)3

MIMBELAG/DIBORSYADO DEN SA KALUMA (Hiwalay/diborsyado na sa asawa)4

BALO/NAMATAY TAGAPEDA NIN (Balo/namatay ang kinakasama)5

DALA KALUMA NIN ODINA (Walang asawa o kinakasama kailanman)6

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)7

DALA SUMPAT (Walang sagot)9

NOTE TO FI: This should be consistent with BVQ 15 (Living In Steady Partnership).

G. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

BVQ 35.
F_BORN

FATHER'S COUNTRY OF BIRTH

Endaw po ba inged pimbata su ama nu?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?

VERBATIM RESPONSE: _____

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot).....97

DALA SUMPAT (Walang sagot)99

BVQ 36.
M_BORN

MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH

Endaw po ba inged pimbata su ina nu?
Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?

VERBATIM RESPONSE: _____

DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)97

DALA SUMPAT (Walang sagot)99

H. TYPE OF COMMUNITY

BVQ 37.
URBRURAL

PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL

Madtalu nu ba na su lekanu a pegkalbenan na?
Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (SHOW CARD)?

SA MASLA A LUNGSOD (Isang malaking lungsod)1

SA ISA A MAG SA LIYO NA ISA A MASLA A LUNGSOD
(Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod)2

ISA A MANOT A LUNGSOD ATAW BAYAN (Isang maliit na lungsodo bayan).....3

ISA A BARYO (Isang baryo)4

SA DALEM/PALAW (Sa kabukiran/kabundukan)5

DALA SUMPAT (Walang sagot)9

I. OFW IN THE HOUSEHOLD

SDC 6.	Sekanu ba na, apiya kanu na nakang galbek sa kaped a inged, atawa dala pan? <i>Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?</i>	UWAY(Oo) 1 DILI (Hindi) 2 NOT APPLICABLE [3 IN BVQ 16] 0
SDC 7.	Aden po ba sa miyembro na pamilya nu sa walay sa sagugunay na peng galbek sa kaped a inged, atawa dala? <i>Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?</i>	ADEN (Mayroon) 1 DALA (Wala) 2 NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] 0

J. NEWS MEDIA ACCESS

SDC 8.	Panun po e kalebpes a kabagilay nu sa balita sa <u>TV</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <u>TV</u>? (SHOW CARD)</i>	UMANGGAY (Araw-araw) 1 MAKAPILA KA BESES SA SAKA PADIYAN (Ilang beses sa isang linggo) 2 UMAN SAKA PADIYAN (Linggo-linggo) 3 DI KENA MINSAN SA SAKAPADIYAN (Hindi man minsan sa isang linggo) 4 DILI APIYA KANU (Hindi kailanman) 5
SDC 9.	Panun po e kalebpes a bakikineg nu sa balita sa <u> radyo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nakikinig ng balita sa <u> radyo</u>? (SHOW CARD)</i>	UMANGGAY (Araw-araw) 1 MAKAPILA KA BESES SA SAKA PADIYAN (Ilang beses sa isang linggo) 2 UMAN SAKA PADIYAN (Linggo-linggo) 3 DI KENA MINSAN SA SAKAPADIYAN (Hindi man minsan sa isang linggo) 4 DILI APIYA KANU (Hindi kailanman) 5
SDC 10.	Panun po e kalibpes nu mamatya sa <u> Diyaryo</u> ? (SHOW CARD) <i>Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <u> Diyaryo</u>? (SHOW CARD)</i>	UMANGGAY (Araw-araw) 1 MAKAPILA KA BESES SA SAKA PADIYAN (Ilang beses sa isang linggo) 2 UMAN SAKA PADIYAN (Linggo-linggo) 3 DI KENA MINSAN SA SAKAPADIYAN (Hindi man minsan sa isang linggo) 4 DILI APIYA KANU (Hindi kailanman) 5

K. INTERNET USE

SDC 11. Sekanu ba na pakapag-online para makapag-internet? IF INTERNET USER: Sa langkuman, panun e kalibpes nu penggamit sa Internet? Peng gamit kanu ba sa Internet...? (SHOW CARD)?

Kayo po ba ay nag-online upang makapag-internet? IF INTERNET USER: Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng internet? Gumagamit po ba kayo ng internet ... (SHOW CARD)?

PENGAMIT SA INTERNET (Gumagamit ng internet)	
PILA KA BESES SA SAGAY (Ilang beses sa isang araw)	2
HALOS ISA KA BESES SA SAGAY (Halos isang beses sa isang araw)	3
3-5 GAY SA SAKAPADIYAN (3-5 araw sa isang linggo)	4
1-2 GAYSA SAKAPADIYAN (1-2 araw sa isang linggo)	5
UMAN DUWA KAPADIYAN BU (Tuwing makalawang linggo lang)	6
MAS MADALANG PAN (Mas madalang pa)	7
DILI PENGAMIT SA INTERNET (Hindi gumagamit ng internet)	8

SDC 12. Sekanu ba na sa sagugunay na peng gamit sa apiya sa mga social media networks, mana su Facebook, Twitter atawa Instagram? Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram?

UWAY (Oo)	1
DILI (Hindi)	2
DILI PAKAPILI (Hindi makapili)	8
DILI PEGKIYOG PEDSUMPAT (Tumangging sumagot)	9

NOTE TO FI: IF CODE 8 IN SDC 11 AND CODE 2 IN SDC 12, END INTERVIEW.

SDC 13. IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER: Panun kalibpes kanu penggamit e Internet, kaamong e mga sosyal media networks, mana su Facebook, Twitter atawa Instagram, para mangilay sa balita? (SHOW CARD)

IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER: Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, upang maghanap ng balita? (SHOW CARD)

UMANGGAY (Araw-araw)	1
PILA KA BESES SA SAGAY (Ilang beses sa isang linggo)	2
UMAN SAKA PADIYAN (Linggo-linggo)	3
DI KENA MINSAN SA SAKAPADIYAN (Hindi man minsan sa isang linggo)	4
DILI APIYA KANU (Hindi kailanman)	5

SDC 14. Sekanu ba na personal a miyembro atawa aden account nin sa Facebook? Kayo po ba ay personal na miyembro o may account sa Facebook?

ADEN (Mayroon)	1
DALA (Wala)	2

SDC 15. UPAMA MIYEMBRO KANU NA FACEBOOK: Panun kalibped kanu penggamit sa Facebook? ? (SHOW CARD) KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Gaano po kayo kadalas gumagamit ng Facebook? (SHOW CARD)

UMANGGAY, 3 KA ORAS ENDU SUBLA PAN UMAN SAGAY (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)	
UMAN GAY,ISA-DUWA KA ORAS SA SAGAY (Araw-araw,1-2 oras kada araw)	2
UMAN GAY,PEDO SA ISA KA ORAS SA SAGAY (Araw-araw,kulang sa 1 oras kada araw)	3
MAKA PILA GAY BO SA ISA KA PADEYAN (Ilang araw sa isang linggo)	4
ADEN BO (Bihira)	5
DILI APYA KANU (Hindi Kailanman)	6

SDC 16. KUPAMA MIYEMBRO NA FACEBOOK: Panu kanu kalibpes penggamit sa Facebook sa kapembatya na balita online? (SHOWCARD) KUNG MIYEMBRO NG FACEBOOK: Gaano po kayo kadalas gumagamit ang Facebook sa pagbabasa ng balita online? (SHOW CARD)

UMANGGAY, 3 KA ORAS ENDU SUBLA PAN UMAN SAGAY (Araw-araw, 3 oras at mahigit pa kada araw)	
UMAN GAY,ISA-DUWA KA ORAS SA SAGAY (Araw-araw,1-2 oras kada araw)	2
UMAN GAY,PEDO SA ISA KA ORAS SA SAGAY (Araw-araw,kulang sa 1 oras kada araw)	3
MAKA PILA GAY BO SA ISA KA PADEYAN (Ilang araw sa isang linggo)	4
ADEN BO (Bihira)	5
DILI APYA KANU (Hindi Kailanman)	6

SDC22. HOUSEHOLD FACILITIES/ AMENITIES

Sekanu ba na atawa su lekanu a pamilya na aden sa mamakdtundog aniya?
Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroon ng mga sumusunod?

	ADEN	DALA
a) COLOR OR B/W TELEVISION	1.....	2.....
b) CABLE TELEVISION	1.....	2.....
c) LANDLINE TELEPHONE	1.....	2.....
d) MOBILE TELEPHONE/CELL PHONE	1.....	2.....
e) RADIO/TRANSISTOR.....	1.....	2.....

INTERVIEW END TIME (HHMM)

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW. MARAMING SALAMAT! - THANK YOU VERY MUCH!

L. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)

SDC 18	<u>CLASS OF DWELLING OF PR</u>		
	AB	1	
	C	2	
	D		
	D1 (owns lot)	3	
	D2 (not own lot)	4	
	E	5	
SDC 19.	<u>RELATIONSHIP OF PR TO HHH</u>		
	PR IS THE _____ OF THE HHH		
BVQ 00.	<u>CASE SUBSTITUTION</u>		
SUBCASE	NAP, NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY	0	
	CASE FROM ORIGINAL SAMPLE	1	
	CASE SUBSTITUTED	2	
SDC 20/ 21.	<u>LANGUAGE INTERVIEW WAS CONDUCTED IN AND QUESTIONNAIRE USED</u>		
	LANGINTW INTVW CONDUCTED	LANGQRE USED	
	English 1	--	
	Filipino 2	2	
	Iluko 3	3	
	Hiligaynon 4	4	
	Cebuano 5	5	
	Bicol 6	6	
	Waray 7	7	
	Maguindanaon 8	8	
	Chavacano 9	9	
	Kinaray-a 10	10	

PR SELECTION

MODULE START TIME (HHMM)			
--------------------------	--	--	--

INTRODUCTION: Mapiya mapita/malulem/magabi po. Saki si _____ na taga-Social Weather Stations. Pangaden kami sa pangagi makapantag sa umanggay a uyag-uyag na mga taw endu su kanilan a opinion sa mga isyu a paka apekto sa mga Pilipino. Su lekanu a kaamong sa pangagi aniya na boluntaryo. Langun na madtalu nu sa laki na benal a konpidensyal. Yanin mana na dala apiya ngin a sumpat a makaamong sa lekanu a ngalan. Pegkiyugan nami bu pangagi e ngin e kanggegedam nu mga taw sa mga balangan na bagay. Pegkiyugan nami bun papedsabutan e dala tama ataw ka mali sa lekanu a sumpat. Aden pan mga idsa nu makapantag sa pangagi aniya? Mapakay ta den lumudso?

Magandang umaga/ hapon/ gabi po. Ako po ay si _____ na taga-Social Weather Stations. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Ang inyong pagsali sa pag-aaral na ito ay boluntaryo. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba't ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba tayong mag-umpisa?

1. Mapakay ba katawan su mga ngala na langun na miyembro na pamilya nu a permanente a pegkalben siya saguna, ganat sa pinaka matanda taman sa pinaka wata?

Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?

IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.

2. Ngen e kingani ni (ngala) sa HHH?

Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH?

3. Nakapila lagun si (ngala)?

Ilang taon na po si (name)?

PR TABLE A

	() MALE () FEMALE NAME	Q2 a/REL TO HHH	SEX		Q3 AGE	NO.	QM NO.	HOUSEHOLD NUMBER											
			M	F				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2			2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	2
3			1	2			3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	1
4			1	2			4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	4
5			1	2			5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	5
6			1	2			6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	3
7			1	2			7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	4	6
8			1	2			8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	3
9			1	2			9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	2
10			1	2			10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	5	10
11			1	2			11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	4
12			1	2			12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	2

4

TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:

LEGEND

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamangkin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-law/Daughter-in-law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyenang (Father/Mother-in-law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

- NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.
- 1)

ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS
(18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS)
IN THE “NO.” COLUMN OF THE TABLE.
- 2)

IN THE “QM NO.” COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER.
LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.
- 3)

LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS
OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.
- 4)

LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE “NO.” COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER
CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

MAIN QUESTIONNAIRE

TALK TO PR

K. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS

MODULE START TIME (HHMM)	
--------------------------	--

NOTE TO FI: DO NOT USE POSITIVE-NEGATIVE SHOW CARDS.
Read the response categories in the order that they are presented in the show card and in the questionnaire.

	<p>Niya su listahan nu mga galbekan a mapakay a makapangaden su mga taw a kilala nu. Niya ba mga taw na mapakay a kapamilya nu atawa pagali nu, masiken/pakat geyd atawa kakilala nu. Niya mana na "kilala" nu su isa a taw na kilala nu su sekanin sa ngala endu kilala a tantu para makipag-ugnayan sa lekanin. Upama aden kilala nu a mga pila ka taw a aden galbekan nin kaamong sa listahan sa baba, bales ka bu taman su taw a pinaka masiken sa lekanu. Su uman isa sa mga galbekan a niya na mapakay penggampanan na baby atawa mama.</p> <p>Aden kilala nu ba a babay atawa mama na...? (KAPAMILYA ATAWA PAGALI, MASIKEN/PAKAT A BENAL, KAPED PAN A TAW A KILALA, DALA)</p> <p><i>Narito po ang listahan ng mga trabahong maaaring mayroon ang mga taong kilalâ ninyo. Ang mga taong ito ay maaaring kapamilya o kamag-anak, malapit/matalik na kaibigan o iba pang kilala ninyo. Ang ibig sabihin po namin ng "kilalâ" ninyo ang isang tao ay kilala ninyo siya sa pangalan at kilala nang sapat upang makipag-ugnayan sa kanya. Kung may kilala po kayong ilang taong may trabahong kabilang sa listahan sa ibaba, pakibanggit po lamang ang taong pinakamalapit sa inyo. Ang bawat isa sa mga trabahong ito ay maaaring ginagampanan ng babae o lalaki.</i></p> <p>May kilala po ba kayong babae o lalaki na...? (KAPAMILYA O KAMAG-ANAK, MALAPIT/MATALIK NA KAIBIGAN, IBA PANG TAONG KILALA, WALA)</p>					
	Aden kilala nu ba a babay atawa mama na...?	KAPAMILYA ATAWA PAGALI	MASIKEN/PAKAT A BENAL	KAPED PAN A TAW A KILALA	DALA KILALA	DILI PAKA PAMILI
NET 01.	DRIVER NA BUS ATAWA TRUCK <i>(Driver ng bus o truck)</i>	1	2	3	4	8
NET 02.	SENIOR EXECUTIVE ATAWA MAPULO A OPISYAL NG ISA A MASLA A KUMPANYA <i>(A Senior executive o mataas na opisyal ng isang malaking kumpanya)</i>	1	2	3	4	8
NET 03.	PAMELINIS NA WALAY ATAWA OPISINA/JANITOR/JANITRESS <i>(Tagalinis ng bahay o opisina/janitress)</i>	1	2	3	4	8
NET 04.	HAIRDRESSER/TAGAGUPIT/BARBERO <i>(Hairdresse/tagagupit/barbero)</i>	1	2	3	4	8
NET 05.	HUMAN RESOURCE HR MANAGER/PERSONNEL MANAGER <i>(A human resource manager/personnel manager)</i>	1	2	3	4	8
NET 06.	ABOGADO/ABOGADA <i>(Abogado/Abogada)</i>	1	2	3	4	8
NET 07.	MEKANIKO NG KOTSE <i>(Mekaniko ng kotse)</i>	1	2	3	4	8
NET 08.	NARS <i>(Nars)</i>	1	2	3	4	8
NET 09.	PULIS <i>(Pulis)</i>	1	2	3	4	8
NET 10.	MESTRA/MESTRO SA HIGH SCHOOL <i>(Guro sa Highschool)</i>	1	2	3	4	8

K-1. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Aden laki siya a mga bityala a pegkiyugan ko mapangenian sa opinion. Talu nu panun e pakasdang-ayon atawa dili paka-ayon sa uman isa pangungusap a niya. Mapakay nu iinggay su mga sumpat sa ukit a rating board a niya. (READ OUT)</p> <p><i>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawat pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (READ OUT)</i></p>						
	NET 11 – NET 14 RATING BOARD	BENAL A PAKA-AYON	PAKA- AYON	MAPAKAY PAKA- AYON/MAP AKAY DILI	DILI PAKA- AYON	BENAL A DILI PAKA-AYON	DILI PAKA PAMILI
NET 11.	SU PAGLETAN NA KASUKAT SIYA SA PILIPINAS NA BENAL A MASLA. <i>Ang agwat ng mga kita dito sa Pilipinas ay masyadong malaki.</i>	1	2	3	4	5	8
NET 12.	PARA MAGING PATAS SU ISA A LIPUNAN, SU PAGELETAN SA URI NA UYAG-UYAG NA NASISITA MANUT. <i>Upang maging patas ang isang lipunan, ang agwat sa uri ng pamumuhay ng mga tao ay dapat na maliit</i>	1	2	3	4	5	8
NET 13.	KATUNGKULAN NA PAMAHALAAN NA TEGELEN SU PAGELETAN SA KASUKAT NA MGA TAW A ADEN MAPULO E SUKAT ENDU SU MGA MABABA E SUKAT <i>Katungkulan ng pamahalaan na paliitin ang agwat sa kita ng mga taong may mataas na kita at yung may mababang kita.</i>	1	2	3	4	5	8
NET 14.	SU MGA BENEPISYO A PANLIPUNAN SA PILIPINAS NA NAGIGING SABAPAN NA KAPEGKAPOK NA MGA TAW <i>Tulong pinansyal na ibinibigay ng gobyerno sa Pilipinas ay nagiging dahilan ng pagiging tamad ng mga tao.</i>	1	2	3	4	5	8

K-2. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

SU MGA TAW NA ADEN BALANGAN NA OPINYON NIN ENTEYN E NASISITA E MAKAEENGAY SA MGA SERBISYO SIYA SA PILIPINAS. ENTEYN SA LEKA KALANGAN E NASISITA A TAGENA MAKAEENGAY SA ...(SHOW CARD)?

Ang mga tao ay may iba't ibang opinyon kung sino dapat ang magbibigay ng mga serbisyo dito sa Pilipinas. sino sa inyong palagay ang dapat na pangunahing magbibigay ng ... (SHOW CARD)?

NET 15.	ENTEYN SA LEKANU A KALANGAN A NASISITA A TAGENA MAKAEENGAY SA...(SHOW CARD)?	GOBYERNO (Gobyerno).....1
	SINO SA INYONG PALAGAY ANG DAPAT NA PANGUNAHING MAGBIBIGAY NG ... (SHOW CARD)?	PRIBADONG KUMpanyA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS (Pribadong kumpanya/for-profit na organizations).....2
	KAPAPEDTIYAKAP SA PANGKALUSUGAN PARA SA MGA ADEN SAKIT	NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES (Non-profit organisations/charities/cooperatives).....3
	(Pangangalagang pangkalusugan para sa mga maysakit)	RELIHIYOSONG ORGANISASYON (Relihiyosong organisasyon)4
		PAMILYA, PAGALI ATAWA PAKAT (Pamilya. Kamag-anak o kaibigan)5
		DILI PAKAPILI (Hindi Makapili).....8

NET 16.	ENTEYN SA KALANGAN NU E NASISITA A TAGENA MAKAEENGAY SA ... (SHOW CARD)?	GOBYERNO (Gobyerno).....1
	SINO SA INYONG PALAGAY ANG DAPAT NA PANGUNAHING MAGBIBIGAY NG ... (SHOW CARD)?	PRIBADONG KUMpanyA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS (Pribadong kumpanya/for-profit na organizations).....2
	KAPEDTIYAKAP SA MGA MATUWA A TAW	NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES (Non-profit organisations/charities/cooperatives).....3
	(Pag-aalaga sa mga matandang tao)	RELIHIYOSONG ORGANISASYON (Religious organisations)4
		PAMILYA, PAGALI ATAWA PAKAT (Pamilya, kamag-anak o kaibigan)5
		DILI PAKAPILI (Hindi Makapili).....8

K-3. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Su mga pila a aktibidad/galbekan na pangadenen among su kaped a taw sa mga organisado ataw pormal a grupo, mga club atawa mga asosasyon. Su mga mamakadtundog a idsa na makapantag sa lekanu a kinaamong, upama aden man, su mga niya mga aktibidad. Sa nakalipus a 12 (sapulo endu dua) ulan, panun e kalibpes, upama nanggula man, na sekanu na tinemalabok sa mga aktibidad...? (MAKAISA KA BESES SA UMAN SAKAPADIYAN ATAW SUBLA PAN, 1-3 BESES SA UMAN SULAN, MAKAPILA KA BESES SA NAKALIPUS A LAGUN, MAKAISA (1) SA NAKALIPUS A LAGUN, DILI PAN APIYA KANU)</p> <p><i>Ang ilang mga aktibidad/gawain ay isinasagawa kasama ang ibang tao sa mga organisado o pormal na grupo, mga club o mga asosasyon. Ang mga sumusunod na tanong ay tungkol sa inyong partisipasyon, kung mayroon man, sa mga ganitong aktibidad/gawain. Sa nakaraang 12 buwan, gaano kadalas, kung nangyari man, na kayo ay nakilahok sa mga aktibidad/gawain...? (ISANG BESES SA ISANG LINGGO O HIGIT PA, 1-3 BESES SA ISANG BUWAN, ILANG BESES SA NAKARAANG TAON, 1 BESES SA NAKARAANG TAON, HINDI KAILANMAN)</i></p>						
	Sa nakalipus a 12 ulan, panun e kalibpes, upama nanggula man, na sekanu na tinemalabok sa mga aktibidad/gawain...?	MAKA-ISA KA BESES SA UMAN SAKAPADIY AN ATAWA SUBLA PAN	1-3 KA BESES SA SULAN	MAKAPILA KA BESES SA NAKALIPUS A TAON	1 KA BESES SA NAKALIPUS A LAGUN	DALA APIYA KANU	DILI PAKAPAMILI
NET 17.	NA MGA GRUPO ATAWA ASOSASYON PARA SA GALBEKAN-LIMPANGAN, SPORTS ATAW KULTURA? <i>Ng mga grupo o asosasyon para sa gawaing-libangan, sports o kultura?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 18.	NG MGA PARTIDO, GRUPO, ATAWA ASOSASYONG PANG-PULITIKA? <i>Ng mga partido, grupo, o asosasyong pang-pulitika?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 19.	NA MGA ORGANISASYON A PANGKAWANG-GAWA ATAWA PANG-RELEHIYON A PANGADEN SA MGA BOLUNTARYO A GALBEKAN? <i>ng mga organisasyong pangkawang-gawa o pang-relehiyon na nagsasagawa ng mga boluntaryong gawain?</i>	1	2	3	4	5	8

NET 20. Panun kanu paka-ayon atawa dili paka-ayon sa kadtalu aniya – Su mga taw a pagidsan ko na dala manggula nin makapantag sa apiya ngin a penggulan na gobyerno? **(SHOW CARD)**

*Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa pangungusap na ito – Ang mga taong katulad ko ay walang magagawa tungkol sa anumang ginagawa ng gobyerno? **(SHOW CARD)***

BENAL A PAKA-AYON (Talagang sumasang-ayon) 1

PAKA-AYON (Sumasang-ayon)..... 2

DILI PAKASIGURU UPAMA PAKA-AYON ATAW DILI PAKA-AYON

(Hindi tiyak kung sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon)..... 3

DILI PAKA-AYON (Hindi sumasang-ayon) 4

TALAGANG HINDI SUMASANG-AYON (Talagang hindi sumasang-ayon) 5

DILI PAKAPILI (Hindi makapili) 8

K-4. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

Su nyaba na makapantag sa upama enteyne lekanu uneyn para pangeninyan sa tabang sa mga kaped a sitwasyon, upama nasisita nu.

Ang bahagi pong ito ay tungkol sa kung sino ang inyong lalapitan upang hingan ng tulong sa iba't ibang sitwasyon, kung kakailanganin ninyo.

<p>Sa uman mamakadtundog a sitwasyon, talu nu upama enteyn e mauna nu ubeyn? Upama aden pila a taw a malamang pagidsan nu ubeyn, talu nu e taw a pinaka masiken sa lekanu. Enteyn e tagena nu ubeyn para...(MASIKEN A MIYEMBRO NA PAMILYA, MAS MAWATAN A MIYEMBRO A PAMILYA, MASIKEN/PAKAT A BENAL, PAGUBAY, KAPED SA GALBEKAN, KAPED PAN, DALA)</p> <p>Sa bawat sumusunod na sitwasyon, pakisabi po kung sino ang una ninyong lalapitan. Kung mayroong ilang taong malamang ay pareho ninyong lalapitan, pakibanggit po ang taong pinakamalapit sa inyo. Sino ang una ninyong lalapitan upang... (MALAPIT NA MIYEMBRO NG PAMILYA, MAS MALAYONG MIYEMBRO NG PAMILYA, MALAPIT/MATALIK NA KAIBIGAN, KAPITBAHAY, KATRABAHO, IBA PA, WALA)</p>									
	NET 21 – NET 25 Enten inuna nu inubay para...	Masikena miyembro na pamilya	Mas mawata a miyembro na pamilya	Masiken/ pakat a benal	Pagubay	Tagaped a sa galbekan	Kaped pan a taw	Dala apiya enteyn	Dili pakapa mili
NET 21.	TATABANGAY KANU SA ISA A GALBEKAN SA WALAY ATAWA GALBEKAN SA PAGHAHALAMAN NA DILI NU KAGAGA SA ISA NU BU? <i>Tulungan kayo sa isang gawaing-bahay o sa gawain sa paghahalaman na hindi ninyo kayang gawin mag-isa?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 22.	TATABANGAY KANU SA WALAY UPAMA SEKANU NA ADEN MIDSAKIT ENDU NASISITA NU MAKADegKA SA PILA GAY? <i>Tulungan kayo sa bahay kung kayo ay magkasakit at kailangan ninyong magpahinga ng ilang araw?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 23.	PANGALINSAKITAN NU UPAMA SEKANU NA NAKAGEDAM SA LIDU NA GINAWA ATAWA ADEN PROBLEMA ENDU KALINIYAN NU E ADEN KAMBITYALA NU MAKAPANTAG SIYA BA? <i>Damayan kayo kung kayo ay nakakaramdam ng kalungkutan o kaya ay may problema at gusto ninyong may makausap tungkol dito?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 24.	ENGGAN KANU SA ENDAWAN MAKAPANTAG SA MGA PROBLEMA SA PAMILYA? <i>Bigyan kayo ng payo tungkol sa mga problema sa pamilya?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 25.	KALIMUDAN/MAKAMONG SA ISA A PAKARAGIYAN ATAWA PENDILIMUDAN? <i>Makasalo/makasama sa isang masayang okasyon o pagtitipon?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8

K-5. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

<p>Sa uman mamakadtundog a sitwasyon, talu nu enteyn atawa endaw e tagena ubayn nengka para pangenian nengka sa tabang. Upama aden mga pila a taw a kalangan a pagidsan nu luluden, talu nu e tagena nu tukawan luluden. Enteyn atawa endaw kanu muna lumulod para....(MGA MIYEMBRO NA PAMILYA ATAW MGA SEKEN A PAKAT, KAPED PAN A TAW, MGA PRIBADO A KUMPANYA, GOBERNO, MGA NON-PROFIT ATAW RELIGIOUS ORGANIZATIONS, KAPED PAN A ORGANISASYON, ATAW DALA ENTEYN PAN A TAW ORGANISASYON A KALULULOD)</p> <p>Sa bawat sumusunod na sitwasyon, pakisabi po kung sino o saan ang inyong unang lalapitan upang hingan ng tulong. Kung mayroong ilang tao na malamang ay pareho ninyong lalapitan, pakibanggit po ang una ninyong susubukang lapitan. Kanino o saan kayo unang lalapit upang... (MGA MIYEMBRO NG PAMILYA O MALALAPIT NA KAIBIGAN, IBA PANG TAO, MGA PRIBADONG KUMPANYA, GOBYERNO, MGA NON-PROFIT O RELIGIOUS ORGANIZATIONS, IBA PANG ORGANISASYON, O WALANG SINO MANG TAO O ORGANISASYONG LALAPITAN)</p>									
	NET 26 – NET 30 Enteyn ataw endaw kanu tagena lumulod para...	Mga miyembro na pamilya ataw mga masiken a pakat	Kaped pan a taw	Mga pribado a kumpanya	Goberno	Mga non-profit ataw religious organization	Kaped pan a organization	Dala apiya enteyn man a tao ataw organization a luluden	Dili pakapamili
NET 26.	TABANGAN KANU UPAMA NASISITA NU MAKASEMBAY SA MASLA A ALAGA NA KULTA <i>Tulungan kayo kung kailangan ninyong manghiram ng malaking halaga ng pera?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 27.	TABANGAN KANU SA KAPAG-AAPLY ATAWA KAPEG KUWA SA MGA PAPELES SA GOBERNO <i>Tulungan kayo kung kailangan ninyong humanap ng trabaho?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 28.	TABANGAN KANU SA KAPAG-AAPLY ATAWA KAPEG KUWA SA MGA PAPELES SA GOBERNO <i>Tulungan kayo sa pagtulong sa mga pamamaraan/patakaran o pag-fill up/pagsagot ng mga dokumento o papeles na kailangan sa mga transaksyon sa gobyerno?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 29.	ENTEYN ATAWA ENDAW KANU TAGENA LUMULOD PARA....TABANGAN KANU MANGILAY SA WALAY A PEGKALEBENAN? <i>Kanino o saan kayo unang lalapit upang..... tulungan kayong humanap ng bahay na titirhan?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8
NET 30.	ENTEYN ATAWA ENDAW KANU TAGENA LUMULOD PARA....ASIKASON KANU UPAMA SEKANU NA ADEN MAPASANG A SAKIT NIN? <i>Kanino o saan kayo unang lalapit upang..... asikasuhin kayo kung kayo ay may malubhang sakit?</i>	1	2	3	4	5	6	7	8

K-6. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Su mamaktutundog a idsa na makapantag sa ngin e lekanu a kagedam makapantag sa balangan na aspekto na lekanu a uyag. Sa uman isa, talu nu upama panun kalibpes sa nakalipus a 4 (pat) ka padiyan a nanggegedam nu inya. Panun e kalibpes sa nakalipus na 4 (pat) ka padiyan nu nanggegedam na... (DILI APIYA KANU, MADELAG, PAMINSAN-MINSAN, MALIBPES, BENAL A MALIBPES)</p> <p>Ang mga sumusunod na tanong ay tungkol sa ano ang inyong nararamdaman tungkol sa iba't ibang aspeto ng inyong buhay. Sa bawat isa, pakisabi po kung gaano kadalas sa nakalipas na 4 na linggo na naramdaman ninyo ito. Gaano kadalas sa nakalipas na 4 na linggo po ninyo naramdaman na... (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, TALAGANG MADALAS)</p>						
	NET 31 – NET 33 Panun kalibpes sa nakalipus a 4 (pat) kapadiyan nu nanggegedam na...	Dala apiya kanu	Madelag	Paminsan-minsan	Malibpes	Benal a malibpes	Dili pakap amili
NET 31.	SEKANU NA DALA KAPED ATAWA KARAMAY? <i>Kayo ay walang kasama o karamay?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 32.	SEKANU NA MAWATAN/KENA MASIKEN SA KAPED A TAW <i>Kayo ay malayo/hindi malapit sa ibang tao?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 33.	SEKANU NA DILI BABAGUNUTEN SA MGA PAKARAGIAN/GALBEKAN NA KAPED A TAW <i>Kayo ay hindi isinasama sa mga aktibidad/gawain ng ibang tao?</i>	1	2	3	4	5	8

NET 34. Upama aden kutika, panun e kalibpes, sa lekanu a kalangan, natukawan na kaped a taw a salimbot sa leka endu panun e kalibpes e silan na magiging/patas?

Kung may pagkakataon, gaano po kaya kadalas, sa inyong palagay, nasusubukan ng ibang tao na manlamang sa iyo at gaano naman po kadalas na sila ay magiging patas? **(SHOW CARD)**

- PANALIMBOT SA HALOS LANGUN NA ORAS (Manlalamang sa halos lahat ng oras)1
- KATATAPAN NA MANALIMBOT (Kadalasan ay manlalamang)2
- KATATAPAN NA MAGIGING PAGIDSAN (Kadalasan ay magiging patas)3
- MAGIGING PAGIDSAN SA HALOS LANGUN NA ORAS (Magiging patas sa halos lahat ng oras).....4
- DILI PAKAPAMILI (Hindi makapili)8

NET 35. Upama aden pagkakataon, panun e lekanu kalibpes sa lekanu a kalangan, sa lekanu kalangan, natukawan na kaped a taw midsalimbot sa lekanu endu panun menem sa lekanu kalibpes na silan na magiging pagidsan/ patas? **(SHOW CARD)**

Sa pangkalahatan, masasabi po ba ninyo na ang tao ay mapagkakatiwalaan o dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa kanila?

(SHOW CARD)

- HALOS LALAYON KANGASALIGAN SU MGA TAW
(Halos laging mapagkakatiwalaan ang mga tao)1
- KATATAPAN NA KANGASALIGAN SU MGA TAW (Mapagkakatiwalaan ang mga tao)2
- KATATAPAN NA KANGASALIGAN SU MGA TAW
(Kadalasan at dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao).....3
- KATATAPAN NA NASISITA KAPAGINGATAN SA MGA TAW
(Halos laging dapat pag-ingatan ang pakikitungo sa mga tao)4
- DILI PAKAPILI (Hindi makapili)8

K-7. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

<p>Gamit su mamakadtundog a tembuan ganat 0 taman 10, upama su 0 na niya mana “BENAL A DALA SALIG”endu su 10 na ya mana “ BENAL BUO SU SALIG,” Talu nu upama panun kanu kanu mismo pakasalig...? Panun kanu mismo pakasalig sa....</p> <p><i>Gamit ang sumusunod na iskala mula 0 hanggang 10, kung saan ang 0 ay nangangahulugang “TALAGANG WALANG PAGTITIWALA” at ang 10 ay nangangahulugang “TALAGANG BUO ANG PAGTITIWALA,” pakisabi po kung gaano kayo mismo nagtitiwala sa...? Gaano kayo mismo nagtitiwala sa...</i></p>													
NET 36 – NET 37													
	Panun kanu mismo pakasalig sa....	No trust at all 00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	Complete trust 10	DILI PAKAPAMI LI
NET 36.	MGA KORTE/HUKUMAN SA PILIPINAS? <i>Mga korte/hukuman sa Pilipinas?</i>	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98
NET 37.	MGA MASLA A PRIBADO A KUMpanya SA PILIPINAS? <i>Mga malalaking pribadong kumpanya sa Pilipinas?</i>	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98

SHOW CARD

Benal dala salig

Benal a teked e kapedsalig

Dili pakapamili

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	98
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

K-8. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

<p>Aden siya mga katigan ko a pegkiyugang ko kapangenian sa opinyon. Talu nu bu upama panun kanu paka-ayon atawa dili paka-ayon sa uman katigan ba niya. Mapakay nu maka enggay e lekanu a sumpat sa pageletan na rating board a niya. (READ OUT)</p> <p><i>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawat pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (READ OUT)</i></p>							
	NET 38 – NET 40 RATING BOARD	BENAL PAKA-AYON	PAKA- AYON	MAPAKAY PAKA- AYON MAPAKAY DILI	DILI PAKA- AYON	BENAL DILI PAKA- AYON	DILI PAKAPILI
NET 38.	<p>PIBPALIYUGAT NA MGA ADEN EDAD A MGA WATA NA TIYAKAPAN SU MGA MATUWA NILAN A MGA LUKES</p> <p><i>Tungkulin ng mga may edad na mga anak na alagaan ang mga matanda nilang magulang.</i></p>	1	2	3	4	5	8
NET 39.	<p>NASISITA MUNA UNAN TIYAKAPAN SU GINAWA NILAN ENDU PAMILYA BAGO TUMABANG SA KAPED A TAW</p> <p><i>Dapat munang unahing pangalagaan ang sarili at pamilya bago tumulong sa ibang tao.</i></p>	1	2	3	4	5	8
NET 40.	<p>SU MGA TAW A ADEN KAGAGA NIN NA NASISITA TUMABANG SA MGA PAKAT NILAN A KAPASANGAN SA KABPAGUYAG</p> <p><i>Ang mga taong may kaya ay dapat tumulong sa mga kaibigan nilang kapos sa buhay.</i></p>	1	2	3	4	5	8

K-9. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 41. Sa langkuman, su mga miyembro na lekanu a pamilya ban a pedtegelen kanu nin bas a panun nu padtalaguyn atawa umbayan su lekanu a personal a uyag? (SHOW CARD)

Sa pangkalahatan, ang mga miyembro ba ng inyong pamilya po ba ay pinipilit kayo sa kung paano ninyo dapat patakbuhin o ayusin ang inyong personal na buhay? (SHOW CARD)

DILI, DILI APIYA KANU (Hindi, hindi kailanman)	1
UWAY, MALUMBAT (Oo, pero bihira)	2
UWAY,PAMINSAN-MINSAN (Oo, paminsan-minsan)	3
UWAY,MALIBPES (Oo, madalas).....	4
UWAY,BENAL A MALIBPES (Oo, talagang madalas).....	5
DILI PAKAPILI (Hindi makapili)	8

NET 42. Nangedadam nu ba na su lekanu a pamilya, pagali, endu/atawa pakat na benal a madakel pangenin/nasisita ganat sa lekanu?

Nararamdaman ba ninyo na ang inyong pamilya, kamag-anak, at/o kaibigan ay masyadong maraming hinihingi/kailangan mula sa inyo? (SHOW CARD)

DILI APIYA KANU (Hindi, hindi kailanman)	1
UWAY, MALUMBAT (Oo, pero bihira)	2
UWAY,PAMINSAN-MINSAN (Oo, paminsan-minsan)	3
UWAY,MALIBPES (Oo, madalas).....	4
UWAY,BENAL A MALIBPES (Oo, talagang madalas).....	5
DILI PAKAPILI (Hindi makapili)	8

NET 43. Upama bagitungen su mga importante a taw sa lekanu a uyag-uyag, mana su lekanu a kaluma atawa pegkakaluman, mga membro na lekanu a pamilya, atawa pakat nu a benal, panun kalibpes sa nakalipus a 4 ka padiyan nalipunget atawa nasakit e ginawa nin sa lekanu su enteyn man sa mga taw aniya? (SHOW CARD)

Kung iisipin ang mga importanteng tao sa inyong buhay, tulad ng inyong asawa o kinakasama, mga miyembro ng inyong pamilya, o matatalik na kaibigan, gaano kadalas po sa nakalipas na 4 na linggo nagalit o nainis sa inyo ang sinuman sa mga taong ito? (SHOW CARD)

DILI APIYA KANU (Hindi kailanman)	1
MALUMBAT (Bihira).....	2
PAMINSAN-MINSAN (Paminsan minsan)	3
MALIBPES (Madalas)	4
BENAL A MALIBPES (Talagang madalas)	5
DILI PAKAPILI (Hindi makapili)	8

K-10. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

SU MGA IDSA A MAMAKADTUNDOG NA MAKAPANTAG SA LEKANU A KABPANALABOK SA KAPED A TAW ATAWA SOCIAL ACTIVITIES TAGAPEDA SU PED A TAW.

Ang mga susunod na tanong ay tungkol sa inyong **PAKIKISALAMUHA SA IBANG TAO** o **MGA GAWAIN/ AKTIBIDAD KASAMA ANG IBANG TAO**.

NET 44. Panun e kalibpes nin sekanu beliyo para kuman atawa baginem kaped e tulu atawa subla pan a pakat atawa kakilala a di kena miyembro na lekanu a pamilya? (SHOW CARD)

Gaano kadalas po kayong lumalabas upang kumain o uminom kasama ang tatlo o higit pang kaibigan o kakilala na hindi miyembro ng inyong pamilya? (SHOW CARD)

- UMANGGAY (Araw-araw)..... 1 → CONTINUE
- PILA SA 1 KA PADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo)..... 2 → CONTINUE
- MINSAN SA 1 KA PADIYAN (Minsan sa 1 linggo) 3 → CONTINUE
- 2-3 BESES SA 1 ULAN (2-3 beses sa 1 buwan) 4 → CONTINUE
- MINSAN SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan) 5 → CONTINUE
- PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon)..... 6 → CONTINUE
- MAS MALUMBAT PAN (Mas madalang pa) 7 → CONTINUE
- DILI APIYA KANU (Hindi kailanman) 8 → GO TO NET 46
- DILI PAKAPILI (Hindi makapili)..... 98 → CONTINUE

NET 45. Sa mga okasyon a niya, panun kalibpes na sekanu na pakakilala sa mga bago a pakat atawa kakilala? (SHOW CARD)

Sa mga okasyong ito, gaano kadalas po na kayo ay nakakakilala ng mga bagong kaibigan o kakilala? (SHOW CARD)

- DILI APIYA KANU (Hindi kailanman) 1
- MALUMBAT (Bihira)..... 2
- MINSAN (Minsan) 3
- MALIBPES (Madalas) 4
- BENAL A MALIBPES (Talagang madalas) 5
- DILI PAKAPILI (Hindi makapili)..... 8

NET 46. Talu nu upama pila a taw e lekanu a nakakasalamuha sa isa a pangkaraniwan a gay atawa weekday/gay ganat sa isnin taman sa guiamat, silan man na kakilala nu atawa dili kakilala . Eamong nu e enteyn e nakabpanudtulan nu, nakambityala, naka-text, niya man na nakandangay sa harapan, sa telepono, sa internet atawa kaped pan a gamit sa komunikasyon. (SHOW CARD)

Pakisabi po kung mga ilang tao ang inyong nakakasalamuha sa isang pangkaraniwang araw o weekday/araw mula Lunes hanggang Biyernes, sila man ay kakilala ninyo o hindi kakilala. Pakisama po ang sinuman na inyong nakakuwentuhan, nakausap, naka-text, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon. (SHOW CARD)

- 0-4 NA TAW (0-4 tao) 1
- 5-9 NA TAW (5-9 tao) 2
- 10-19 NA TAW (10-19 tao) 3
- 20-49 NA TAW (20-49 tao) 4
- 50-99 NA TAW (50-99 tao) 5
- SUBLA PAN SA 100 A TAW (Mahigit sa 100 na tao tao) 6
- DILI PAKAPAMILI (Hindi makapili) 8

NET 47. Mga pila sa mga niya ba e kailay nu sa kandangay sa harapan sa isa a karaniwan a gay atawa weekday/gay ganat sa isnin taman sa guiamat? (SHOW CARD)

Mga ilan po sa mga ito ang nakikita ninyo nang harap-harapan sa isang pangkaraniwang araw o weekday/araw mula Lunes hanggang Biyernes? (SHOW CARD)

- LANGUN ATAW HALOS LANGUN SA KANILAN (Lahat o halos lahat sa kanila).....1
- KADAKELAN SA KANILAN (Karamihan sa kanila).....2
- HALOS T"NGA SA KANILAN (Halos kalahati sa kanila) 3
- MGA PILA BU SA KANILAN (Ilan sa kanila) 4
- DALA ATAW HALOS DALA SA KANILAN (Wala o halos wala sa kanila)..... 5
- DILI PAKAPAMILI (Hindi makapili) 8

K-11. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 48. Pagitung nu su lekanu a mga lukes a pinaka malibpes nu pakambityala: panun e kalibpes nu imbibityala sa mga lukes ba niya, niya man na kadangay sa harapan, sa telepono, sa internet atawa kaped pan a gamit sa pang komunikasyon? (SHOW CARD)

Pakiisip po ang inyong magulang na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa magulang na ito, maging ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (SHOW CARD)

MINATAY DEN SU LAKI A MGA LUKES (Patay na ang aking mga magulang)	95
SU SULED A PINAKA MALIBPES KO PAKAMBITYALA NA TAGAPEDA KO SA WALAY (Ang magulang ang pinakamadalas kong nakaka- ugnayan ay kasama ko sa bahay)	96
UMANGGAY (Araw-araw).....	1
PILA SA 1 KA PADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo).....	2
MINSAN SA 1 KA PADIYAN (Minsan sa 1 linggo)	3
2-3 BESES SA 1 ULAN (2-3 beses sa 1 buwan)	4
MINSAN SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan)	5
PILA KA BESES SA 1 LAGUN	6
MAS MALUMBAT (Mas madalang)	7
DILI APIYA KANU (Hindi kailanman)	8

NET 49. Pagitung nu su suled nu a mama atawa babay a pinaka malibpes nu pakambityala: Panun kalibpes kanu nakikipag-ugnayan sa mgasuled a mama atawa babay nu ba niya, niya man na kadangan sa harapan, sa telepono, sa internet atawa kaped pan a gamit pang komunikasyon? (SHOW CARD)

Pakiisip po ang inyong kapatid na lalaki o babae na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa kapatid na lalaki o babae na ito, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (SHOW CARD)

DALA SULED KO (Wala akong kapatid).....	95
SU SULED A PINAKA MALIBPES KO PAKAMBITYALA NA TAGAPEDA KO SA WALAY (Ang kapatid na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan ay kasama ko sa bahay)	96
UMANGGAY (Araw-araw).....	1
PILA SA 1 KA PADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo).....	2
MINSAN SA 1 KA PADIYAN (Minsan sa 1 linggo)	3
2-3 BESES SA 1 ULAN (2-3 beses sa 1 buwan)	4
MINSAN SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan)	5
PILA KA BESES SA 1 LAGUN	6
MAS MALUMBAT (Mas madalang)	7
DILI APIYA KANU (Hindi kailanman)	8

K-12. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 50. Pagitung nu su lekanu **a wata a aden umol 18 papulo** a pinaka malibpes nu pakambityala: Panun kalibpes nu pakambityala sa mga wata a aden umol a 18 papulo ba niya, niya man a kadangan, sa telepono, sa internet atawa kaped pan a gamit pang komunikasyon?

Pakiisip po ang inyong **anak na may edad 18 pataas** na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa anak na may edad 18 pataas na ito, ito man ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

DALA WATA KO A ADEN EDAD NIN 18 PAPULO

(Wala akong anak na may edad 18 pataas) 95

SU WATA A ADEN EDAD 18 PAPULO A PINAKA MALIBPES KO

PAKAMBITYALA NA TAGAPEDA KO (Ang anak na may edad 18 pataas na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan ay kasama ko sa bahay)..... 96

UMANGGAY (Araw-araw) 1

PILA KA BESES SA 1 KAPADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo) 2

ADEN BU SA 1 KAPADIYAN (Minsan sa 1 linggo) 3

2-3 KA BESES SA 1 SULAN (2-3 beses sa 1 buwan) 4

ADEN BU SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan) 5

PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon) 6

MAS MALUMBAT (Mas madalang) 7

DALA APIYA KANU (Hindi kailanman) 8

NET 51. Saguna, pagitung nu su **kaped pan a miyembro na pamilya** na pinaka malibpes nu pakambityala, liyo sa lekanu a kaluma atawa pegkakaluman, mga lukes, mga suled, mga wata a aden edad 18 papulo; Panun kalibpes kanu pakikipag-ugnayan sa mga miyembro na pamilya nu ba niya, niya man na kadangan sa harapan, sa telepono, sa internet atawa sa kaped pan a gamit pang komunikasyon? **(SHOW CARD)**

Ngayon, pakiisip po ang **iba pang miyembro ng inyong pamilya** na pinakamadalas ninyong maka-ugnayan, maliban sa inyong asawa o kinakasama, mga magulang, mga kapatid o mga anak na may edad 18 pataas: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa miyembro ng pamilya na ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

DALA KAPED A MIYEMBRO NA PAMILYA

(Wala akong iba pang miyembro ng pamilya)..... 95

KAPED PAN A MIYEMBRO NA PAMILYA NA PINAKA MALIBPES KO

NAKAKA-UGNAYAN NA TAGAPEDA KO SA WALAY

(Ang iba pang miyembro ng pamilya na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan ay kasama ko sa bahay) 96

UMANGGAY (Araw-araw)..... 1

PILA KA BESES SA 1 KAPADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo) 2

ADEN BU SA 1 KAPADIYAN (Minsan sa 1 linggo) 3

2-3 KA BESES SA 1 SULAN (2-3 beses sa 1 buwan) 4

ADEN BU SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan) 5

PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon) 6

MAS MALUMBAT (Mas madalang) 7

DALA APIYA KANU (Hindi kailanman) 8

K-13. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 52. Pagitung nu su **lekanu a masiken/pakat a benal** pinaka malibpes nu maka-ugnayan: Panun kalibpes kanu nakikipag-ugnayan sa masiken a pakatantu, niya man na kadangan sa harapan, sa telepono, sa internet ataw kaped pan a gamit sa komunikasyon?
(SHOW CARD)

Pakiisip po ang inyong **malapit/matalik na kaibigang** pinakamadalas ninyong maka-ugnayan/contact: Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa malapit na kaibigan na iyon, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? **(SHOW CARD)**

WALA AKONG MALAPIT/MATALIK NA KAIBIGAN (Wala akong malapit/matalik na kaibigan)	95
ANG MALAPIT NA KAIBIGAN NA PINAKAMADALAS KONG NAKAKA-UGNAYAN/CONTACT AY KASAMA KO SA BAHAY (Ang malapit na kaibigan na pinakamadalas kong nakaka-ugnayan/contact ay kasama ko sa bahay)	96
UMANGGAY (Araw-araw).....	1
PILA KA BESES SA 1 KAPADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo)	2
ADEN BU SA 1 KAPADIYAN (Minsan sa 1 linggo)	3
2-3 KA BESES SA 1 SULAN (2-3 beses sa 1 buwan).....	4
ADEN BU SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan)	5
PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon).....	6
MAS MALUMBAT (Mas madalang)	7
DALA APIYA KANU (Hindi kailanman)	8

NET 53. Saguna menem pagitung nu su lekanu a pakikipag-ugnayan sa langun na miyembro na pamilya endu masiken a pakat. Panun kadakel nin e sa ukit na mga mensahe sa text, mobile phones atawa cellphones, atawa kaped pan a gamit sa internet? **(SHOW CARD)**

Ngayon naman po ay pakiisip ang inyong pakikipag-ugnayan sa lahat ng miyembro ng pamilya at mga malapit na kaibigan. Gaano karami po rito ang sa pamamagitan ng mga mensahe sa text, mobile phones o cellphones, o iba pang gamit pangkomunikasyon na gumagamit ng internet? **(SHOW CARD)**

LANGUN ATAWA HALOS LANGUN NA MGA NIYA BA (Lahat o halos lahat ng mga ito)	1
KADAKELAN SA MGA NIYA BA (Karamihan sa mga ito)	2
HALOS TUNGA SA KANILAN (Halos kalahati sa kanila).....	3
MGA PILA BU SA KANILAN (Ilan sa kanila).....	4
DALA ATAWA HALOS DALA SA KANILAN (Wala o halos wala sa kanila)	5
DILI AKO PENGGAMIT SA APIYA ENDAW SA MGA GAMIT PANG KOMUNIKASYON A NIYA (Hindi ako gumagamit ng alinman sa mga gamit pangkomunikasyon na ito).....	7
DILI PAKAPAMILI (Hindi makapili)	8

SAGUNA MENEM ADEN AKO MGA PILA A IDSA SA KAPED PAN A ASPETO SA LEKANU A UYAG.

Ngayon naman po ay mayroon akong ilang katanungan tungkol sa **IBA PANG ASPETO NG INYONG BUHAY**.

NET 54. Sa langkuman, madtalu nu ba na su lekanu a kalusugan na...? **(SHOW CARD)**

/REL60 Sa kabuuan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay...? **(SHOW CARD)**

MAPIA GEYD I (Napakabuti)	1
BENAL A MAPIA (Talagang mabuti).....	2
MAPIA (Mabuti).....	3
NASASANG AN (Katamtaman)	4
MALAT (Masama)	5
DILI PAKAPAMILI (Hindi makapili)	8

K-14. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	NIYA BA NAKALIPUS A 4 (PAT) KA PADIYAN , PANUN KALIBPES... (SHOW CARD)? (DILI APIYA KANU, MADELAG, PAMINSAN-MINSAN, MALIBPES, BENAL A KALIBPES ATAW DILI PAKAPILI) <i>Nitong nakalipas na 4 na linggo, gaano kadalas... (SHOW CARD)? (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, NAPAKADALAS o HINDI MAKAPILI)</i>						
	NET 55 – NET 56 Niya nakalipus a 4 (pat) ka padiyan, panun kalibpes	DILI APIYA KANU	ADEN BU	PAMINSAN-MINSAN	MALIBPES	BENAL A MALIBPES	DILI PAKAPILI
NET 55.	NA SEKANU NA NAKAGEDAM SA KA LUGKUG ENDU LIDU NA GINAWA? <i>Na kayo ay nakaramdam ng pagka-lumbay at kalungkutan?</i>	1	2	3	4	5	8
NET 56.	NA NAKAGEDAM KANU SA NAMAGUNTOL-UNTOL DEN SU LEKANU A KAPEGKAPASANG KAYA DILI NU DEN E NIYABA MAGAGA SEMULUSYON <i>Na nakaramdam kayo napatong-patong na ang inyong mga paghihirap kaya't hindi na ninyo ito makayanang malutas?</i>	1	2	3	4	5	8

NET 57. Panun ka benal ataw di kena benal su mamadtundog a kadtalu para sa lekanu? **MALIBUD SA LAKI A MATUMAN SU LAKI A MGA KAHANDA (SHOW CARD).**
*Gaano po katotoo o hindi katotoo ang sumusunod na pangungusap para sa inyo? **MADALI PARA SA AKIN NA MAISAKATUPARAN ANG AKING MGA LAYUNIN. (SHOW CARD)***

- BENAL A BENAL (Talagang totoo) 1
- TATAP NA BENAL (Kadalasan totoo) 2
- MALO BENAL (Medyo totoo) 3
- DI KENA "BENAL"ENDU DI KENA BUN "DI KENA BENAL
(Hindi "totoo "at hindi rin "hindi totoo)..... 4
- MALU DI KENA BENAL (Medyo hindi totoo) 5
- TATAP DI KENA BENAL (Kadalasan hindi totoo) 6
- BENAL DI KENA BENAL (Talagang hindi totoo) 7
- DILI PAKAPILI (Hindi makapili) 8

NET 58. Sa langkuman, panun menem sekanu nalilini sa lekanu a uyag-uyag saguna sa langkupan? (**SHOW CARD**)
Sa pangkalahatan, gaano naman kayo nasisiyahan sa inyong buhay ngayon sa kabuuan? (SHOW CARD)

- TANTU A NALILINI (Ganap na nasisiyahan) 1
- BENAL NALILINI (Talagang nasisiyahan) 2
- MALU NALILINI (Medyo nasisiyahan) 3
- MAPAKAY NALILINI, MAPAKAY DILI (Maaring nasisiyahan,maaring hindi) 4
- MALU DILI NALILINI (Medyo hindi nasisiyahan) 5
- BENAL A DILI NALILINI (Talagang hindi nasisiyahan) 6
- TANTU A DILI NALILINI (Ganap na hindi nasisiyahan) 7
- DILI PAKAPILI (Hindi makapili) 8

K-15. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

	<p>Aden siya kadtalu a kaliniyan ko pangenian sa opinyon. Talu nu bu panun kanu paka-ayon atawa dili paka-ayon sa uman kadtalu ba niya. Mapakay nu inggay e lekanu a sumpat sa lalan na rating board aniya. (READ OUT)</p> <p><i>Mayroon po ako ritong mga pangungusap na gusto kong mahingan ng inyong opinyon. Pakisabi lang po kung gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa bawa't pangungusap na ito. Maaari ninyong ibigay ang inyong sagot sa pamamagitan ng rating board na ito. (READ OUT)</i></p>						
	NET 61 – NET 62 RATING BOARD	BENAL PAKA-AYON	PAKA- AYON	MAPAKAY PAKA- AYON MAPAKAY DILI	DILI PAKA- AYON	BENAL A DILI PAKA- AYON	DILI PAKAPILI
NET 61.	BENAL BUN NA MAKABPAKAT SA MGA TAW SABAP BU KA KATAWAN NU SILAN MAKADTABANG SA LEKANU <i>Tama lang na makipagkaibigan sa mga tao dahil lang alam ninyo na sila ay makakatulong sa iyo</i>	1	2	3	4	5	8
NET 62.	UPAMA SU ISA A TAW NA MINGGULA SA ISA A BAGAY PARA SA LEKANU, BAGITUNGEN NENGKA NA NASISITA NU SAMBIYAN SU PENGULA NIN <i>Kapag ang isang tao ay gumawa ng isang bagay para sa inyo, iniisip ninyo na kailangan ninyong suklian ang kanyang ginawa</i>	1	2	3	4	5	8

SU MAKATUNDOG A BAHAGI NA MAKAPANTAG SA LEKANU A PAKIKISALAMUHA SA KAPED A TAW ATAWA SOCIAL ACTIVITIES ENDU SA PAKIKIPAG-UGNAYAN NU SA PILA A MGA TAW.

*Ang susunod na bahagi ay tungkol sa **INYONG PAKIKISALAMUHA SA IBANG TAO O SOCIAL ACTIVITIES AT SA PAKIKIPAG-UGNAYAN NA MAAARING MAYROON KAYO SA ILANG MGA TAO.***

	<p>Upama sekanu na beliyo para kuman atawa baginem kaped e tulo atawa subla pan a pakat ataw kakilala a di kena miyembro na lekanu a pamilya, panun kalibpes nu kangegedam e mga mamakadtundog a sitwasyon? Panun kalibpes....(DILI APIYA KANU, MADELAG, MINSAN, MALIBPES, BENAL A MALIBPES DILI PAKAPILI, ATAWA DILI INYA PAKADEYT SA LEKANU)</p> <p><i>Kapag kayo ay lumalabas upang kumain o uminom kasama ang tatlo o higit pang kaibigan o kakilala na hindi miyembro ng inyong pamilya, gaano kadalas po ninyo nararanasan ang mga sumusunod na sitwasyon? Gaano kadalas... (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, MINSAN, MADALAS, TALAGANG MADALAS, HINDI MAKAPILI, O HINDI ITO ANGKOP SA INYO)</i></p>							
	NET 63 – NET 64 Panun kalibpes....	DILI PAKAPILI	MAD ELAG	MINSAN	MALIBPES	BENAL A MALIBPES	DILI PAKAPILI	DILI INYA PAKADEYT SA LEKANU
NET 63.	NA ADEN ISA A TAW PAKABATUN SA TUDTULAN SA MGA SITWASYON A NIYA? <i>Na may isang taong nangingibabaw sa kuwetuhan sa mga sitwasyong ito?</i>	1	2	3	4	5	8	0
NET 64.	NA IBPEDSA-ALANG-ALANG NIN UPAMA ENTEYN E MAMAGUBAY SA AYANAN ? <i>Na isinasaalang-alang kung sino ang magkakatabi sa upuan?</i>	1	2	3	4	5	8	0

K-16. ISSP 2017: SOCIAL NETWORKS (cont'd)

NET 65. Pagitung nu e **taw ganat sa lekanu a inged atawa pimbatan ataw agama upama endaw kanu nakabpun/ pimbata**, liyo sa mga miyembro na lekanu a pamilya, a pinaka malibpes nu pakambityala. Panun kalibpes pakambityala nu sa mga taw aniya, niya man na kadangan sa harapan, sa telepono, sa internet, atawa kaped pan a gamit sa pang komunikasyon? (SHOWCARD)

Pakiisip po ang **tao mula sa inyong bayan o home town o rehiyon kung saan kayo nagmula/ipinanganak**, maliban sa mga miyembro ng inyong pamilya, na pinakamadalas ninyong nakaka-ugnayan/contact. Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa taong ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (SHOW CARD)

UMANGGAY (Araw-araw).....	1
PILA KA BESES SA 1 KAPADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo)	2
ADEN BU SA 1 KAPADIYAN (Minsan sa 1 linggo)	3
2-3 KA BESES SA 1 SULAN (2-3 beses sa 1 buwan).....	4
ADEN BU SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan)	5
PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon).....	6
MAS MALUMBAT (Mas madalang)	7
DALA APIYA KANU (Hindi kailanman).....	8

NET 66. Saguna, pagitung nu su **taw sa lekanu a local a simban/templo/masjid**, liyo sa mga miyembro na lekanu a pamilya, a pinaka malibpes nu pakambityala. Panun e kalibpes nu pakikipag-ugnayan sa taw a niya, niya man na kadangan sa harapan, sa telepono, sa internet atawa sa kaped pan a gamit pang komunikasyon? (SHOWCARD)

Ngayon, pakiisip po ang **tao sa inyong lokal na simbahan/templo/mosque**, maliban sa mga miyembro ng inyong pamilya, na pinakamadalas ninyong nakaka-ugnayan. Gaano kadalas po kayong nakikipag-ugnayan sa taong ito, maging ito ay harap-harapan, sa telepono, sa internet o iba pang gamit pangkomunikasyon? (SHOW CARD)

DI KENA AKO KAAMONG SA APIYA NGIN A RELIGIOUS COMMUNITY	
(Hindi ako kabilang sa anumang religious community)	95
UMANGGAY (Araw-araw).....	1
PILA KA BESES SA 1 KAPADIYAN (Ilang beses sa 1 linggo)	2
ADEN BU SA 1 KAPADIYAN (Minsan sa 1 linggo)	3
2-3 KA BESES SA 1 SULAN (2-3 beses sa 1 buwan).....	4
ADEN BU SA 1 ULAN (Minsan sa 1 buwan)	5
PILA KA BESES SA 1 LAGUN (Ilang beses sa 1 taon).....	6
MAS MALUMBAT (Mas madalang)	7
DALA APIYA KANU (Hindi kailanman)	8

NET 67. Upama sekanu na bamagumbal a pabor sa isa a taw, madtalu nu ba na sekanu na (SHOW CARD) a aden kaped a taw a mumbal a pabor para sa leka?

Kung kayo ay gumagawa ng pabor para sa isang tao, masasabi po ba ninyo na kayo ay (SHOW CARD) na may ibang tao rin na gagawa ng pabor para sa inyo?

BENAL A PAKASALIG (Talagang nagtitiwala)	1
PAKASALIG (Nagtitiwala)	2
DILI PAKASIGURU UPAMA PAKASALIG ATAWA DILI (Hindi tiyak kung nagtitiwala o hindi)	3
DILI PAKASALIG (Hindi nagtitiwala)	4
BENAL DILI PAKASALIG (Talagang hindi nagtitiwala).....	5

MODULE END TIME (HHMM)	
------------------------	--